

Je vous baise, ô pieds froids de ma mère endormie!

\*\*\*

Ἐν Ιερσέῃ, ὅπου μετέβη τὸ πρῶτον μετὰ τὴν ἔξορίαν αὐτοῦ, δὲ Οὐγκὼ ἡγείρετο ἀμα τῇ ἡσιοῖς Ἀπό τοῦ παραθύρου τὸ βλέμμα του ἐξετείνετο εἰς ἄπειρον ὅριζοντα οὐρανοῦ καὶ θαλάσσης ὑμιχλώδους· εἶτα δὲ ἐπελαμβάνετο τῆς ἐργασίας ως χειρῶνας, τὸ καθημερινὸν ἐκτελῶν ἔργον.

Μέχρι μεσημβρίας εἶχεν ἥδη γεγραμμένους ἑκατὸν στίχους ἢ εἴκοσι σελίδας πεζοῦ λόγου· εἶτα δὲ καταβεβλημένας αἰσθανόμενος τὰς κυήμας του, διότι ἐγραφεν ὄρθος καὶ ἔβαδίζε σκέπτομενος, κατέβαινεν ἐν τῷ μέσῳ τῶν τέκνων του. Ἀμέσως δὲ μετεβάλλετο· δι ποιητὴς μετεμορφοῦτο εἰς ἀγαθὸν πατέρα καὶ σύζυγον φιλόφρονα καὶ προσήγορον.

Τὴν μεσημβρίαν ἐγευμάτιζον φαιδρῶς καὶ συδιελέγοντο ἐπὶ μακρόν. Η πατρικὴ ἀκτὶς κατηγάζε πάντων τὰ μέτωπα.

\*\*\*

Ο Βίκτωρ Οὐγκὼ ἔγραψεν ἐν Γερνεσέῃ τοὺς Ἐργάτας τῆς Θαλάσσης, οὓς ἀφιέρωσεν εἰς τὴν νῆσον ταύτην διὰ τῶν ἔξις:

«Ἀφιερῶ τὸ βιβλίον τοῦτο εἰς τὸν φιλόξενον καὶ ἐλεύθερον βράχον, εἰς τὴν γωνίαν ταύτην τῆς παλαιᾶς νορμανδικῆς γῆς, ὅπου ζῆ δι εὐγενῆς μικρὸς γαυτικὸς λαός, εἰς τὴν νῆσον Γερνεσέην, σοβάρὸν καὶ χαρίεσσαν, ἀσυλόν μου ἐπὶ τοῦ παρόντος, πιθανῶς δὲ τάφον μου.»

Ο Οὐγκὼ χάριν ἀκριβείας περὶ τὴν στολὴν τῆς ἡραΐδος τοῦ μυθιστορήματος τούτου Δουρουσέτης, ἡθέλησε νὰ ἔχῃ ὑπ' ὄψιν ἐνδυμασίαν κομψῆς γερνεσαίας τοῦ 1768. Αἱ γυναῖκες λοιπὸν τῆς νῆσου προσήνεγκον αὐτῷ κομψοτάτην πλαγγόνα φέρουσαν τὴν αὐθεντικὴν τούτων στολὴν.

Τὴν πλαγγόνα ἐδωρήσατο δὲ Οὐγκὼ πρὸς τὴν μικρὰν ἀνεψιάν του, θυγατέρα τοῦ γράφαντος τὰ περὶ Οὐγκὼ ἀπομνημονεύματα ταῦτα Ἀσσελίνου, ἡτὶς τὴν διετήρησεν μέχρι τοῦ ἐνδεκάτου αὐτῆς ἔτους. Εἶχεν αὐτὴν περὶ πολλοῦ, καὶ μόνον δὲ μετεβλήθη εἰς ἁκὴ συγκατετέθη νὰ παραιτήσῃ αὐτήν. Τὴν ἀπεκάλει «κούκλαν τοῦ μεγάλου ἀνθρώπου». «Οτε δέ ποτε ἡρώτησαν αὐτήν:

— Ποῖον εἶνε τὸ καλλίτερον ἔργον τοῦ Βίκτωρος Οὐγκὼ ποῦ ἔκαμε εἰς τὴν ἔξορίαν του;

‘Απεκρίθη.

— Ή κούκλα μου!

\*\*\*

Ο Βίκτωρ Οὐγκὼ συνεκάλει εἰς ἑδομαδιαῖον κατὰ πέμπτην γεῦμα τὰ πτωχότερα παιδιά τῆς νῆσου Γερνεσέης. Κατὰ τὴν ἔορτὴν δὲ τῶν Χριστουγέννων προσέφερεν εἰς αὐτὰ καὶ ἐνδύματα καὶ παιγνίδια, καὶ γλυκίσματα· ἡ σύζυγος τοῦ

Οὐγκὼ περιγράφει διὰ βραχέων τὴν συγκινητικὴν ταύτην σκηνὴν. «Τὰ ἐνδύματα, ἀσπρόρουχα, ὑποδήματα διανέμονται εἰς αὐτά, ἀφ' οὐ δ συζυγός μου τοῖς ἀποτείνει πατρικάς συμβουλάς, Ἐπειτα τὰ παιδιά μεταβαίνουν εἰς μικρὰν ἀγροτικῶς ἐσκευασμένην αἴθουσαν, εἰς τὴν διόπιαν λάμπει τὸ δένδρον τῶν Χριστουγέννων. Παιγνίδια, κηρία ἀναμμένα, ὑπώρωι, πορτοκάλια κρέμανται ἀπὸ τοὺς κλάδους των. Δύνασθε νὰ φαντασθῆτε τὴν χαρὰν καὶ τὴν ἔκπληξιν τῶν παιδίων. „Ολα αὐτὰ τὰ ὡραῖα πράγματα κληροῦνται, καὶ καταβιβάζομενα ἀπὸ τὸ δένδρον μεταβαίνουσιν εἰς τὰς χεῖρας τῶν εύτυχῶν παιδίων».

M.

## ΠΕΡΙ ΛΟΥΤΡΩΝ

Πολλὰ τῆς ἀρχαιότητος ἔθνη, ιδίως οἱ Αἰγύπτιοι καὶ οἱ Ἐβραῖοι, ἔθεωρουν τὸ λούεσθαι ὡς καθῆκον θρησκευτικόν. Κατὰ τοὺς νόμους τοῦ Μωάμεθ πρέπει πεντάκις τῆς ἡμέρας νὰ πλύνωσιν οἱ πιστοὶ τὸ πρόσωπον, τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας. Εἰς τὴν ἔρημον, ὅπου τὸ ὑδωρ εἶνε σπανιώτατον, τὸ θρησκευτικὸν τοῦτο καθῆκον ἐκτελεῖται δι’ ἄμμου.

Παρὰ τοῖς Ῥωμαίοις τὰ δημόσια λουτρὰ κατὰ τοὺς χρόνους τῶν αὐτοκρατόρων ἦσαν πολυτελέστατα. Τὰ ὑπὸ τοῦ αὐτοκράτορος Διοκλητιανοῦ οἰκοδομηθέντα ἦσαν τόσῳ μεγάλα, ὡστε δεκακτὼν χιλιάδες ἀνθρώπων ἦδυναντο νὰ λούωνται συγχρόνως ἐν αὐτοῖς, τὰ δὲ τοῦ αὐτοκράτορος Καρακόλα εἰχον ἐμβαδὸν μεγαλείτερον ἐνὸς τετάρτου τετραγωνικοῦ μιλίου. Περιεῖχον λουτρῆρας θερμοῦ καὶ ψυχροῦ ὑδατος, λουτηρὰς θερμοῦ ἀέρος καὶ ἀτμοῦ, δεξαμενὰς διὰ κολύμβημα, προθαλάμους, δωμάτια πρὸς ἐνδυμασίαν καὶ αὐλὰς δι’ ἀγῶνας καὶ γυμνάσια, δῆλα δὲ ταῦτα κεκομημένα διὰ μωσαϊκῶν, μαρμάρων, εἰκόνων καὶ ἀγαλμάτων.

Τὸ τουρκικὸν λουτρὸν εἶνε μίμησις τοῦ ἀρχαίου διὰ θερμοῦ ἀέρος ἀραβικοῦ λουτροῦ, τὸ ὅποιον ἦτο τὰ μάλιστα ἐν χρήσει παρὰ τοῖς Ῥωμαίοις. Ο λουόμενος εἰσέρχεται κατὰ πρῶτον ἐντὸς δωματίου ὅπου ὁ ἀήρ εἶνε θερμός, σταν δὲ ἡ ἐφίδρωσις ἀρχίσῃ, μεταβαίνει εἰς ἄλλο δωμάτιον ἀκόμη θερμότερον, ὅπου ὁ ἀήρ εἶνε τόσῳ θερμός, ὡστε ἐντὸς αὐτοῦ δύναται νὰ βράσῃ ών. Αμα δὲ ίδρωσῃ ἀφθόνως ἔκει ὁ λουόμενος ὁδηγεῖται εἰς τὸ πλυντήριον, ὅπου τὸ σῶμά του τριβεται καὶ καθαρίζεται διὰ σάπωνος ἐν μέσῳ ἀφθόνου ὑδατος. Ἐπειτα σφογγίζεται καὶ μεταβαίνει εἰς ἄλλο δωμάτιον, ὅπου ἀναπαύεται, ἔως οὐ τὸ σῶμά του στεγνώσῃ ἐντελῶς καὶ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν φυσικήν του θερμοκρασίαν.

Τὸ ῥωσσικὸν λουτρὸν δύμοιάζει πολὺ πρὸς τὸ τουρκικόν, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι εἰς τοῦτο ἀντὶ θερμοῦ ἀέρος γίνεται χρῆσις θερμοῦ ἀτμοῦ καὶ προσέπτι κατάδυσις εἰς ψυχρὸν ὕδωρ. Τὸ ῥωσσικὸν λουτρὸν δύναται νὰ φθάσῃ εἰς πολὺ μεγαλεῖτέραν θερμότητα ἢ τὸ τουρκικόν. Τὰ λουτρά ταῦτα γινόμενα μετὰ προσοχῆς εἶναι λίαν ὡφέλιμα εἰς τὴν ὑγείαν, ἐὰν δύμως γενέωσιν εἰς ὑπερβολὴν θερμά, θερμαίνουσι παραπολὺ τὸ αἷμα καὶ ἐπομένως καθίστανται ἐπικίνδυνα.

Τὸ ψυχρὸν λουτρὸν ἐπιφέρει πάντοτε εἰς τὸν λουόμενον αἰφνίδιον κατὰ τὴν κατάδυσιν ῥῆγος, τὸ διποτὸν δύμως ἀκολουθεῖ ἀμέσως συναίσθησις θερμότητος καὶ εὐεξίας καθ' ὅλον τὸ σῶμα. Ἐὰν κατὰ τὴν στιγμὴν ταύτην ἔξελθῃ ἐκ τοῦ ὕδατος ὁ λουόμενος καὶ σπογγισθῇ καλῶς, θέλει αἰσθανθῆ ἐκυτὸν ἐλαφρὸν καὶ ἔντονον, ἐὰν δύμως παραμείνῃ ἐντὸς τοῦ ὕδατος μετὰ τὴν ἀντίδρασιν, θὰ ψυχρανθῇ πάλιν καὶ θὰ αἰσθανθῇ τὸ σῶμά του ἔξησθενημένον. Ἐπομένως τὸ ψυχρὸν λουτρὸν καλῶς μὲν λαμβανόμενον εἶναι ὠφέλιμον, κακῶς δὲ ἐπιβλαβές. Μόνον εὑρώστοι καὶ ὑγείες ἄνθρωποι δύνανται νὰ λούωνται ἐντὸς ψυχροῦ ὕδατος, πρέπει δὲ καὶ οὗτοι νὰ ἀποφεύγωσιν αὐτό, ὅταν τὸ σῶμα εἶναι καταπεπονημένον ἢ πολὺ, μετὰ σωματικὴν ἄσκησιν, θερμόν.

Τὸ χλιαρὸν λουτρὸν εἶναι λίαν εὐχάριστον καὶ δὲν προξενεῖ ἀπότομον ἐντύπωσιν εἰς τὸν λουόμενον δίδει ἐλαφράν τινα θερμότητα εἰς ὅλον τὸ σῶμα, κατευνάζει τὰ νεῦρα καὶ ἐπιταχύνει τὴν κυκλοφορίαν τοῦ αἷματος· ἀλλὰ δὲν εἶναι τοικὸν ὡς τὸ ψυχρὸν λουτρόν, οἱ δὲ ποιοῦντες συνεχῶς χρῆσιν χλιαρῶν λουτρῶν, καθίστανται εὐαίσθητοι εἰς τὰς μεταβολὰς τῆς θερμοκρασίας. Τὸ καλλιτερὸν ἄμα δὲ καὶ εὐχρεστότερον λουτρὸν δι' ὑγιᾶ ἄνθρωπον εἶναι τὸ χλιαρόν.

Τὸ θερμὸν λουτρὸν φέρει τὸ αἷμα ταχέως πρὸς τὰ ἄκρα, καθίστα τὸ δέρμα ἐρυθρὸν καὶ τὸν σφυγμὸν ταχύτερον. Οἱ ποιούμενος αὐτοῦ χρῆσιν αἰσθάνεται βάρος εἰς τὴν κεφαλὴν καθὼς καὶ κόπωσιν καὶ ἔξασθενησιν εἰς τὸ σῶμα. Ὑγείες ἄνθρωποι δέον νὰ ἀποφεύγωσι τὴν συνήθειαν τῶν θερμῶν λουτρῶν, δοάκις δὲ ἢ ἀνάγκη τὸ ἀπαιτήσῃ, πρέπει ὁ λουόμενος νὰ ἀρχίζῃ διὰ χλιαροῦ λουτροῦ, θερμαίνομένου ὀλίγον κατ' ὀλίγον, νὰ ἔξερχηται δὲ ἄμα αἰσθανθῆ τὰς δυνάμεις ἐκλειπούσας, περιχυνόμενος εὐθὺς κατόπιν διὸ ψυχροῦ ὕδατος καὶ νὰ τρίβῃ τὸ σῶμα διὰ χειρομάκτρου χονδροῦ.

Τὸ θαλάσσιον λουτρὸν εἰς κατάλληλον καιρὸν γινόμενον εἶναι ὑγιεινόν. Ἀλλὰ ἀπαιτεῖται προσοχή, ὥστε νὰ μὴ μένῃ τις πολὺ ἐντὸς τοῦ ὕδατος, διότι τότε ἢ ἀντίδρασις παρέρχεται καὶ ὁ λουόμενος καταλαμβάνεται ὑπὸ φίγους. Τὸ σῶμα εἰθὺς ὡς ἔξελθῃ ἐκ τοῦ ὕδατος πρέπει νὰ σφογγισθῇ δύναται καὶ νὰ ἐνδυθῇ ἀμέσως. Δὲν

πρέπει νὰ εἰσέλθῃ τις εἰς τὴν θάλασσαν πρὶν παρέλθουν δύο ἢ τρεῖς ὥραι μετὰ τὸ γεῦμα.

A\*.

## ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΤΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑΙ

Ο ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης ἀπηνθύνειν εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας ἔκθεσιν ἐπὶ τῆς καταστάσεως τῆς ποινικῆς Δικαιοσύνης κατὰ τὸ 1883 ἐν Γαλλίᾳ. Ἐκ ταύτης ἐν γένει ἔξαγεται ὅτι τὸ ἐγκληματικὸν ὀυδόλως ὑπέστη ἐλάττωσίν τινα μαρτυροῦσαν τροπὴν ἐπὶ τὰ βελτίω.

Καὶ καθ' ὅσον μὲν ἀφορᾷ τὰς εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τῶν ἐνόρκων ἀναγομένας ὑποθέσεις, αἱ ἐπ' αὐτῶν στατιστικαὶ ἔρευναι σημειοῦσιν ἐπαισθητὴν βελτίωσιν. Οἱ ἀριθμὸς τῶν ἐγκλημάτων, ἐπὶ τῶν ὅποιων οἱ δρκωτοὶ ἔξεδωκαν ἐτυμηγορίας, ἀνῆλθε κατὰ τὸ 1883 εἰς 3,299, ἀπέναντι 3,644, κατὰ τὸ 1882, καὶ 3,580 κατὰ τὸ 1881. Η παράθεσις τῶν στατιστικῶν, κατίτινες δρίζουσι τὴν φύσιν καὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν κριθεισῶν ὑποθέσεων παρέχει δύοις ἀνάλογα ἔξαγορμενα. Οἱ φόνοι, οἱ βιασμοί, αἱ πλαστογραφίαι, αἱ κλοπαὶ ἐπαισθητῶς ἐλαττοῦνται, κατὰ τὸ 1883, τῶν προγενεστέρων ἐτῶν. Μόνον ἀνεπαίσθητός τις αὔξησις παρατηρεῖται εἰς τὰς παιδοκτονίας καὶ εἰς τὰς δολίας χρεωκοπίας.

Αλλὰ τούναντίον τοῦ προσδοκωμένου ἢ ἀναλογία τῶν ἐγγραφμάτων ἐγκληματιῶν ὀυσιωδῶς αὐξάνει. Απὸ τοῦ 1871—1875 ἀνῆλθεν εἰς 64 τοῖς %, κατὰ τὴν ἀκόλουσον πενταετίαν ἀνεβίβασθεν εἰς 70 τοῖς % καὶ ἀπὸ τοῦ 1881—1883 εἰς 74 τοῖς %. Η αὔξησις αὕτη ὑπὸ ἔποψίν τινα εἶναι ἀναμφιθίλως ἢ λογικὴ συνέπεια τῆς αὔξησεως τῆς προκαταρκτικῆς ἐπαιδεύσεως, ἀφοῦ δὲ ἀριθμὸς τῶν ἀγραμμάτων ἐλαττοῦται καθ' ἐκάστην. Αλλ' αἱ πρόσδοι τῆς ἡθικῆς δὲν ὑπῆρξαν ἵσαι μὲ τὰς τῆς ἐπαιδεύσεως.

'Αφ' ἑτέρου ἀποβλέπων τις εἰς τὰ ἐγκλήματα ὑπὸ τὴν ἔποψίν τοῦ ζητήματος τῆς κατοικίας, εὑρίσκει λίαν λυπηρὰν πρόοδον ἐν τῷ ἀριθμῷ τῶν δικαιοθέντων, οὔτινες στεροῦνται ωρισμένης κατοικίας. Κατὰ τὸ 1883, 434 ἐξ αὐτῶν περιείχοντο ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ ἢ ἀναλογία εἶναι 10 τοῖς %. "Εκτοτε δ' ἥρξατο αὔξανομένη. Τὸ ἔξαγορμενον τοῦτο χρήζει προσοχῆς, καθ' ὃ συμπίπτον μετ' ἐπαισθητῆς αὔξησεως τῶν τυχοδιωκτῶν.

'Επίσης ἐν τῇ στατιστικῇ τῶν πλημμελημάτων καὶ πταισμάτων παρατηροῦνται οὐπιώδεις αὔξησεις, κατὰ τὸ 1883, ἐν ἀναλογίᾳ πρὸς τὰς τῶν ἄλλων ἐτῶν.